yx|T×eÃ ØÁ‰§ê Ä|äK‰s|Ãê ¶pBl|K

ØÁ‰L nU¶T Uz¤È
FEDERAL NEGARIT GAZETA
OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራሰባተኛ ዓመት q|_R 8
አዲስ አበባ ታህሣሥ !1 qN 2ሺ3

bx|T×eÃ ØÁ‰§ê Ä|äK‰s|Ãê ¶pBl|K
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የwÈ

17th Year No. 8
ADDIS ABABA 30th December, 2010

¥WÅ

xê J q|_R 6)(6/2ሺ3 ›.M

ለአዳማ/ናዝሬት የንፋስ ኃይል ማመንጫ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ የሚውል ብድር ከቻይና የኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ......ገጽ 5¹|6)'7

CONTENTS

Proclamation No. 696/2010

Export Import Bank of China Credit Agreement to Provide Loan for Financing the Adama/Nazreth Wind Power Construction Project Ratification Proclamation…. Page 5687

xê J q|_R 6)(6/2ሺ3

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በቻይና የኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ መካከል የተደረገውንየብድር ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

ለአዳማ/ናዝሬት የንፋስ ኃይል ማመንጫ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ የሚውል መጠኑ (9ሚሊዮን4)$ሺ. የአሜሪካን ዶላር /ዘጠና ዘጠኝ ሚሊዮን አራት መቶ ሃምሣ ሺ. የአሜሪካን ዶላር/ የሆነ ገንዘብ የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በቻይና የኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ መካከል እ.ኤ.አ. ኖቬምበር !3 ቀን 2ሺ0 የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ታህሣሥ 02 ቀን 2ሺ3 ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ-መንግሥት አንቀጽ $5 /1/ እና /02/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

1. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ "ለአዳማ/ናዝሬት የንፋስ ኃይል ማመንጫ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ የሚውል ብድር ከቻይና የኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር 6)(6/2ሺ3" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

PROCLAMATION NO. 696/2010.

A PROCLAMATION TO RATIFY THE CREDIT AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE EXPORT-IMPORT BANK OF CHINA

WHEREAS a Credit Agreement, between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export Import Bank of China stipulating that the Export Import Bank of China provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a credit amounting to 99,450,000 USD (ninety nine million four hundred fifty thousand United States Dollars) for financing the Adama/Nazreth Wind Power Construction Project was signed on the 23rd day of November 2010;

WHEREAS the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the Agreement at its session held on the 21st day of December 2010;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Export Import Bank of China Credit Agreement to Provide Loan for Financing the Adama/Nazreth Wind Power Construction Project Ratification Proclamation No. 696/2010".

2. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በቻይና ኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ መካከል እ.ኤ.አ. ኖቬምበር !3 ቀን 2ሺ.0 የተፈረመው የብድር ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

3. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን (9ሚሊዮን 4)$ሺ. የአሜሪ ካን ዶላር /ዘጠና ዘጠኝ ሚሊዮን አራት መቶ ሃምሣ ሺ. የአሜሪካን ዶላር/ በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

4. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ታህሣሥ !1 ቀን 2ሺ.3 ዓ.ም

GR¥ wLdgþ×RgþS

yx¬T×eÃ ØÁ‰§ê Äþä K‰sþÃê ¶pBlþK PÊzþÄNT

2. Ratification of the Agreement

The Loan Agreement signed on the 23rd day of November, 2010, between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export-Import Bank of China is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Finance and Economic Development

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan amount of 99,450,000 USD (ninety nine million four hundred fifty thousand United States Dollars) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. Effective Date.

This Proclamation shall enter into force up on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 30th day of December, 2010

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA